



Urząd Miejski w Rabce-Zdroju

<https://gmina.rabka.pl/main/kalendarium/2021-07-31/printpdf>

Drukuj grafikę : [tak](#) / [nie](#)

Wydarzenia w dniu 2021-07-31

Wydarzenia w dniu: 31 lipiec 2021

- Wybierz dzień:
-

„Jemy borówki na polu - 2021”

Miejsce:

Rabka-Zdrój

Godzina:

10.00

Data:

2021-07-30 do 2021-07-31



„Jemy borówki na polu - 2021”

„Jemy borówki na polu - 2021” to trzecia edycja projektu, którego celem jest oparta na zabawie, niestandardowa popularyzacja wiedzy o języku polskim: jego regionalnych odmianach, zasadach etykiety językowej, o tym, jak zmienia się znaczenie słów i w jaki sposób posługiwać się językiem, by nasze codzienne życie było łatwiejsze.

Podczas spotkań eksperci opowiadają o bogactwie i złożonościach naszego języka, o słowach trudnych, śmiesznych, kłopotliwych, o regionalizmach i językowych wpadkach.

W tym roku wydarzenie odbędzie się w dniach 30 i 31 lipca „na żywo” w Rabce-Zdroju oraz w Internecie na stronie <https://www.facebook.com/bookowydom>

Do udziału w tegorocznych, wakacyjnych spotkaniach z językiem polskim, które odbędą się w rabczańskiej bibliotece, obok wybitnych językoznawców (Artura Czesaka, Agnieszki Frączek, Agaty Hąci, Agnieszki Jurczyńskiej-Kłosok, Agnieszki Kani, Michała Rusinka) zaproszeni zostali tłumacze z języków obcych: angielskiego (Piotr Krasnowolski), szwedzkiego (Barbara Gawryluk i Marta Dybula), włoskiego (Tomasz Kwiecień), chińskiego (Katarzyna Sarek) i tureckiego (Agnieszka Aysen Kaim). Pokażą nam polszczyznę i jej specyfikę trochę z zewnątrz, w szerszym kontekście. Okazuje się bowiem, że słów nie da się tłumaczyć 1:1. Nasz język jest bardzo mocno powiązany z rzeczywistością, w której żyjemy. Ludy północne mają całą masę określeń na śnieg, u Włochów bardzo rozbudowane jest słownictwo dotyczące wina, Polacy mają natomiast bardzo wiele słów związanych z lasem, a zwłaszcza z grzybobraniem...

31 lipca o 19.00, w rabczańskim drewnianym kościele będzie można posłuchać opowiadaczy – mistrzów języka, którzy porywają słuchaczy tworzonymi i interpretowanymi przez siebie opowieściami. Bo dobra opowieść to nie tylko ciekawa fabuła, ale też piękny język, dobra dykcja, mowa całego ciała i atmosfera, w którą opowiadający potrafi wprowadzić słuchaczy. Do Rabki przyjadą: Agnieszka Aysen Kaim, Irena Stopa, Grzegorz Uzdański i Magda Lena Górka, która wystąpi z towarzyszeniem muzyki Serge’a Tamasa.

Język, którym mówimy, określa nas w równym stopniu, jak nasz wygląd: często po usłyszeniu jednego zdania wyrabiamy sobie opinie o naszym nowo poznanym rozmówcy. Dlatego, skoro poświęcamy czas, energię i pieniądze, by sprostać aktualnym wymaganiom mody, warto poświęcić chwilę uwagi temu, co się dzieje, gdy otworzymy usta, by dać wyraz swoim myślom i co w jednej chwili może utwierdzić albo zrujnować nasz długo wypracowywany wizerunek. Będzie o tym mówił m.in. Michał Rusinek, w swojej opowieści „Katalog językowych wpadek, czyli jakich zwrotów i słów używać, by spalić się w oczach odbiorcy”.

Projekt „Jemy borówki na polu czyli wakacyjne spotkania z językiem polskim” jest realizowany przez Fundację Bookowy Dom, a dofinansowany ze środków Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu w ramach programu Narodowego Centrum Kultury „Ojczysty - dodaj do ulubionych 2021”.

PROGRAM

30 lipca (piątek)

10.00 - Agnieszka Frączek: O pleceni andronów (z łyka!) i innych zabawach językowych w twórczości Jana Brzechwy

11.00 - Z Wytrzysszczki na Psią Trawkę, czyli wakacyjnym szlakiem nazw z Arturem Czesakiem, Agnieszka Jurczyńską - Kłosok i Michałem Rusinkiem

12.00 - Artur Czesak, Agnieszka Frączek, Agnieszka Hącia, Piotr Krasnowolski: Językowa grzeczność i tabu

16.00 - Michał Rusinek: Katalog językowych wpadek, czyli jakich zwrotów i słów używać, by spalić się w oczach odbiorcy

19.00 - Jak świat, w którym żyjemy wpływa na nasz język? Wieczór tłumaczy z udziałem: Agnieszki Aysen Kaim (język turecki), Marty Dybuli- Östholm (język szwedzki), Barbary Gawryluk (język szwedzki), Tomasza Kwietnia (język włoski), Piotra Krasnowolskiego (język angielski) i Katarzyny Sarek (język chiński).

Tłumacze opowiedzą, jak przenosić na grunt polszczyzny fascynujące słowa i fenomeny nieznane w naszym języku, obecne wyłącznie w kulturze, z której się wywodzą.

31 lipca (sobota)

10.00 - Agata Hącia: Baśniowa ortografia

11.00 - Agnieszka Kania: Z komunikacją językową za pan brat, czyli o lekcjach języka w szkole średniej

12.00 - Artur Czesak: Słowa rzadkie i familijne

16.00 - Artur Czesak, Anna Górską: Jak język żyje w oderwaniu od ojczystej ziemi? O polszczyźnie emigrantów

19.00 - Moja historia Cię zaskoczy... Wieczór z udziałem Magdaleny Górskiej i Serge'a Tamasa, Agnieszki Aysen Kaim, Ireny Stopy i Grzegorza Uzdańskiego

Spotkania odbędą się w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Rabce-Zdroju, ul. Orkana 27

Wieczór opowiadaczy odbędzie się w Muzeum – kościele pod wezwaniem św. Marii Magdaleny, ul. Sąddecka 6

Wszystkie wydarzenia będą transmitowane na stronie internetowej jemyborowkinapolu.pl i na facebook.com/bookowydom/

JEM BRÓWKI NA POLU

30—31 lipca 2021

WAKACYJNE SPOTKANIA Z JĘZYKIEM POLSKIM

www.jemyborowkinapolu.pl i www.facebook.com/bookowydom

PROGRAM

30 lipca (piątek)

10.00
Agnieszka Frączek: O pleceni andronów (z tyka!) i innych zabawach językowych w twórczości Jana Brzechwy

11.00
Z Wytrzyśzczki na Psią Trawkę, czyli wakacyjnym szlakiem nazw z Arturem Czesakiem, Agnieszką Jurczyńską-Kłosok i Michałem Rusinkiem

12.00
Artur Czesak, Agnieszka Frączek, Agnieszka Hącia, Piotr Krasnowolski: Językowa grzeczność i tabu

16.00
Michał Rusinek: Katalog językowych wpadek, czyli jakich zwrotów i słów używać, by spalić się w oczach odbiorcy

19.00
Jak świat, w którym żyjemy wpływa na nasz język?
Wieczór tłumaczy z udziałem: Agnieszki Aysen Kaim (język turecki), Marty Dybuli-Östholm (język szwedzki), Barbary Gawryluk (język szwedzki), Tomasza Kwietnia (język włoski), Piotra Krasnowolskiego (język angielski) i Katarzyny Sarek (język chiński).
Tłumacze opowiedzą, jak przenosić na grunt polszczyzny fascynujące słowa i fenomeny nieznane w naszym języku, obecne wyłącznie w kulturze, z której się wywodzą.

31 lipca (sobota)

10.00
Agata Hącia: Baśniowa ortografia

11.00
Agnieszka Kania: Z komunikacją językową za pan brat, czyli o lekcjach języka w szkole średniej

12.00
Artur Czesak: Słowa rzadkie i rodzinne

16.00
Artur Czesak, Anna Górka: Jak język żyje w oderwaniu od ojczyźnej ziemi? O polszczyźnie emigrantów

19.00
Moja historia Cię zaskoczy...
Wieczór z udziałem Magdaleny Górskiej i Serge'a Tamasa, Agnieszki Aysen Kaim, Ireny Stopy i Grzegorza Uzdańskiego

Spotkania odbędą się w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Rabce-Zdroju, ul. Orkana 27
Wieczór opowiadaczy odbędzie się w Muzeum – kościele pod wezwaniem św. Marii Magdaleny, ul. Sąddecka 6

Wszystkie wydarzenia będą transmitowane na stronie internetowej: jemyborowkinapolu.pl i na [facebook.com/bookowydom/](https://www.facebook.com/bookowydom/)

Realizacja

**Bookowy
Dom**

**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego**

**NARODOWE
CENTRUM
KULTURY**



**OJCZYSTY – DODAJ
DO ULUBIONYCH**

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu w ramach programu Narodowego Centrum Kultury Ojczyści – dodaj do ulubionych 2021

Pomogli nam



**STOWARZYSZENIE
TŁUMACZY
LITERATURY**



Patronat medialny



**Polskie Radio
dzieciom**

**RADIO
KRAKÓW**

„XVI Czorsztyńska Biesiada Kajakowa”

Miejsce:

Mizerna

Godzina:

00.00

Data:

2021-07-31 do 2021-08-01



„XVI Czorsztyńska Biesiada Kajakowa”

Sekcja Turystyki Kajakowej TTKF Ognisko „CARLINA” w Rabce-Zdroju zaprasza na „XVI CZORSZTYŃSKĄ BIESIADĘ KAJAKOWĄ” im. Emila Węglorza która odbędzie się w dniach od 23.07.2021. do 01.08.2021. (wyjazd organizacyjny celem przygotowania biwaku planujemy w piątek 23.07.2021. spod sekcji kajakowej – zbiórka o godz. 9:00)

Dojazd i prowiant na koszt własny . Biwakujemy opodal Mizernej - (zjazd z drogi Nowy Targ – Krościenko w Mizernej w kierunku jeziora na skrzyżowaniu „+” przy sklepie z materiałami żelaznymi, potem prosto do końca do szlabanu, jesteśmy po prawej stronie). Współrzędne: 49°26'45.3"N 20°16'13.5"E

podpowiedź: to samo miejsce co rok temu.

ZABIERAMY 9 KAJAKÓW i 2 PONTONY (TROCHĘ MNIEJ SPRZĘTU Z UWAGI NA OGRANICZONĄ ILOŚĆ UCZESTNIKÓW).

Zapewniamy: pawilon biesiadny, ubikacje typu toi-toi, kuchnię gazową, wywóz śmieci, grill, możliwość naładowania telefonów komórkowych oraz ogólne środki dezynfekcyjne, dodatkowo zapewniamy muzyczne wieczory przy ognisku i świetną zabawę!

Planujemy: dwie wyprawy kajakowe po Zalewie Czorsztyńskim, wycieczkę pieszą w góry, konkurencje sportowo-rekreacyjne na łądzie i wodzie, spływ na materacach rzeką Białka oraz dwie wyprawy rowerowe „dookoła jeziora”

Program uzależniamy w dużej mierze od pogody i sytuacji epidemicznej, dotyczy to również ewentualnego zorganizowania spływu „Przełomem Dunajca”.

Koszty:

uczestniczenie w całej imprezie dla osób nie będących członkami klubu TKKF „Carlina”:

170zł.- dorośli, 130zł.- do lat 18, a maluchy do lat 3: gratis

zrzeszeni (uregulowane składki) w TKKF „Carlina” otrzymują rabat od ceny pełnego pobytu:

40zł.- dorośli, 20zł.- do lat 18.

Uczestniczenie w części imprezy: osobno/dzień: 30zł.- dorośli, 25zł.- do lat 18. Osoby odwiedzające mogą skorzystać ze sprzętu pływającego: 15zł.- za osobę

Szczegóły pod nr telefonu (zgłoszenia): 884-183-645 KOMANDOR.

Należy z sobą zabrać: dowód tożsamości, sprzęt biwakowy w tym oświetlenie eklektyczne lub gazowe, maseczki ochronne, rękawiczki ochronne, płyn do dezynfekcji.

Warunkiem uczestniczenia w biesiadzie jest wypełnione i podpisane OŚWIADCZENIE EPIDEMICZNE BIESIADNIKA.

Każdy uczestnik bierze udział w Biesiadzie i imprezach towarzyszących na własną odpowiedzialność, a osoby niepełnoletnie wyłącznie pod opieką osób dorosłych!!! (wymagana pisemna zgoda rodziców wyznaczającej pełnoletniego opiekuna na czas uczestniczenia w imprezie).

„CZORSZTYŃSKA BIESIADA KAJAKOWA”

23.07.2021r. - 01.08.2021r.

Codziennie:

9:00 – możliwość pływania po Zalewie Czorsztyńskim

21:00 – grill / ognisko (odstęp 2m)

PROGRAM BIESIADY

Dzień 0: (23.07) – (dzień organizacyjny) PIĄTEK

9:00 – 11:00 zbiórka w klubie kajakowym i pakowanie sprzętu,

12:00 – 13:00 planowany przyjazd na miejsce biwaku

13:00 – 16:00 ustawienie pawilonu i rozbijanie namiotów biesiadników (co 2m)

16:00 – 19:00 organizacja biwaku i zaplecza w tym myjni, grilla, boiska do siatkówki

Dzień 1: (24.07) - (dzień instruktazowo-szkoleniowy) SOBOTA

9:00 – 14:00 przegląd i składanie kajaków oraz pierwsze wodowanie (przydział i naprawy)

14:00 – oficjalne otwarcie „Biesiady” (instruktaż o bezpiecznym wypoczynku, instruktaż „covidowy”)

16:00 – organizacja boiska do badmintonu

Dzień 2: (25.07) NIEDZIELA

10:00 – 16:00 wyprawa kajakowa – „Zielone Skałki – Niedzica – Zatoka Czapli – Czorsztyn”

Dzień 3: (26.07) PONIEDZIAŁEK

10:00 – 16:00 zawody – „rzut kamieniem” i „bitwa na balony z wodą”

17:00 – 21:00 współzawodnictwo indywidualne – konkurencje sportowo/kajakowe

Dzień 4: (27.07) WTOREK

9:00 – 17:00 wycieczka piesza w góry / wyprawa rowerowa I

19:00– 21:00 współzawodnictwo indywidualne – konkurencje sportowo/kajakowe

Dzień 5: (28.07) ŚRODA

10:00 – 14:00 zawody „slalom kajakowy”

18:00 – 20:00 zawody strzeleckie

Dzień 6: (29.07) CZWARTEK

9:00 – 18:00 spływ „Przełom Dunajca”

Dzień 7: (30.07) PIĄTEK

9:00 – 17:00 wyprawa kajakowa – „Frydman - w kierunku ujścia rz. Białki T. i Dunajca” / wyprawa rowerowa II

18:00 – 21:00 zawody w siatkówkę

21:00 – 22:00 wręczenie nagród i wyróżnień za rozegrane konkurencje

Dzień 8: (31.07) SOBOTA

9:00 – 13:00 spływ na materacach rzeką Białka

14:00 – 19:00 składanie kajaków, sprzątanie miejsca biwaku,

20:00 – oficjalne zakończenie „Biesiady”

Dzień 9: (1.08) NIEDZIELA

8:00 – 10:00 pakowanie sprzętu

11:00 – wyjazd do Rabki-Zdroju

WYMAGAMY!!!

Odpowiedzialnego, higieniczno-sanitarnego i kulturalnego zachowania. Uwaga! - program może ulec modyfikacji z uwagi na warunki pogodowe i epidemiczne.